

ADDENDUM BIJ DE NOTA

van: het secretariaat

aan: de Conventie

Betreft: Deel II van het constitutioneel verdrag

- Verslag van de groep deskundigen die door de Juridische diensten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie zijn aangewezen:
= hoofdstuk over het economisch en monetair beleid
-

Voor de leden van de Conventie gaat hierbij het hoofdstuk over het economisch en monetair beleid van het verslag van de groep deskundigen die door de Juridische diensten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie zijn aangewezen.

ECONOMISCH EN MONETAIR BELEID

* * *

ADDENDUM

van 18 maart 2003

bij het geconsolideerd verslag van 13 maart 2003

aan het Praesidium van de Europese Conventie

ALGEMENE OPMERKINGEN

Inleiding

1. In haar geconsolideerd verslag van 13 maart 2003 had de groep deskundigen die door de Juridische diensten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie zijn aangewezen, aangegeven dat de titel over het economisch en monetair beleid afzonderlijk zou worden gepresenteerd. Daarom legt de groep nu het onderhavige *addendum* voor.
2. Alle opmerkingen in de inleiding bij voornoemd geconsolideerd verslag en de terminologische en typografische afspraken in bijlage I bij volume I van dat verslag zijn van toepassing op dit *addendum*.

In een aantal gevallen bevatten kaders in de tekst en voetnoten nadere toelichting of opmerkingen.

Opgemerkt zij dat de formulering van het eerste artikel van voornoemde titel – het huidige artikel 4 van het EG-Verdrag – , dat reeds in het geconsolideerd verslag stond, enigszins gewijzigd is ten opzichte van de eerder verspreide versie.

3. Gezien het grote aantal voorgestelde aanpassingen in de tekst van hoofdstuk 4 van voornoemde titel, dat de overgangsbepalingen bevat, zijn specifieke typografische conventies toegepast: de bepalingen die al in het bestaande verdrag staan en alleen verplaatst zijn, zijn normaal gedrukt, maar hun oorspronkelijke plaats wordt steeds aangegeven in een voetnoot; alleen de tekstgedeelten die echt nieuw zijn en niet in het huidige verdrag voorkomen, zijn vet gedrukt.

Om het resultaat van de diverse wijzigingsvoorstellen duidelijker te illustreren is de tekst van hoofdstuk 4 ook nog eens zonder doorhalingen afgedrukt in het aanhangsel.

A. De plaats van de huidige artikelen 98 tot en met 124 van het EG-Verdrag in de structuur van de toekomstige Grondwet

4. In de structuur van het voorontwerp van constitutioneel verdrag van 28 oktober 2002 (CONV 369/02) zijn de bepalingen over het economisch en monetair beleid ondergebracht in deel II over het beleid en de uitvoering van het optreden van de Unie, onder punt A2. Derhalve zouden de huidige artikelen 98 tot en met 124, die in titel VII van het derde deel van het EG-Verdrag staan, in wezen daar moeten worden opgenomen.
5. Toch zij opgemerkt dat sommige van die bepalingen over de samenstelling en de bevoegdheden van de Europese Centrale Bank gaan. Mocht de Conventie besluiten dat de ECB een instelling moet worden, dan zouden die bepalingen ter wille van de samenhang met voornoemde structuur moeten worden verplaatst naar deel I van de toekomstige grondwet – titel IV over de instellingen – en naar deel II.D over de werking van de Unie, dat de overige institutionele bepalingen bevat.

B. Bijzondere regelingen

6. Krachtens twee aan het EG-Verdrag gehechte protocollen gelden voor het Verenigd Koninkrijk en Denemarken bijzondere regelingen inzake het economisch en monetair beleid. Die protocollen verwijzen naar bepalingen die nu in hoofdstuk 4 van voornoemde titel staan, waarvan wijziging in het onderhavige *addendum* wordt voorgesteld (zie bijvoorbeeld artikel 116, lid 4). Om de draagwijdte van die bijzondere regelingen te handhaven en tegelijkertijd de voorgestelde vereenvoudigingen door te voeren zou het nodig kunnen blijken enkele louter technische wijzigingen in die protocollen aan te brengen.

Voorts zij opgemerkt dat het EG-Verdrag het bestaan van die twee protocollen niet uitdrukkelijk vermeldt. Ter wille van de transparantie wil de Conventie misschien nagaan of het opportuun is in deze titel een verwijzing naar het bestaan van die protocollen op te nemen.

C. Invoering van een definitieve rechtsgrondslag voor het monetair beleid

7. Sinds de invoering van de euro in 1999 is het huidige artikel 123, lid 4, gebruikt als rechtsgrondslag voor de vaststelling van maatregelen over het gebruik van de eenheidsmunt.
8. Die bepaling was echter bedoeld als een overgangsbepaling en zij bevat achterhaalde uitdrukkingen zoals “maatregelen die nodig zijn voor de spoedige invoering van de ecu”. Bovendien staat zij nu in het hoofdstuk over de overgangsbepalingen.

9. Het lijkt passend deze rechtsgrondslag te consolideren om de goede werking van de monetaire unie te waarborgen. Derhalve wordt in overweging gegeven de rechtsgrondslag onder te brengen in het hoofdstuk over de “gewone” regeling voor het monetair beleid en er wijzigingen in aan te brengen. Met name moet het definitieve karakter ervan worden bevestigd – door de woorden “spoedige invoering van de ecu” te vervangen door “gebruik van de euro” – en moet worden vermeden dat de consolidering ervan afbreuk doet aan de bevoegdheden van de Europese Centrale Bank.
10. De Conventie zou de bevestiging van deze rechtsgrondslag moeten onderzoeken.

D. Hoofdstuk over de overgangsbepalingen

11. Een grondige herschikking van de huidige artikelen 116 tot en met 124 van het EG-Verdrag wordt voorgesteld om rekening te houden met het feit dat de overgang naar de invoering van de euro voltooid is. Het desbetreffende hoofdstuk zou voortaan in wezen moeten gaan over de regeling die van toepassing is op de lidstaten die de euro niet hebben ingevoerd en over de procedures met het oog op de invoering van de euro door die lidstaten.
12. Derhalve wordt in overweging gegeven een hele reeks bepalingen die nu in dit hoofdstuk staan en die achterhaald zijn, te schrappen en de overige bepalingen logischer te structureren. Opgemerkt zij dat de voorgestelde wijzigingen meestal niet méér inhouden dan een verplaatsing van bestaande teksten.
13. Aan de volgorde van de artikelen in de nieuwe versie die in overweging wordt gegeven, ligt de volgende logica ten grondslag:
 - definitie van het begrip lidstaat die onder een derogatie valt en van de regels voor de deelneming aan de besluitvorming op het gebied van het economisch en monetair beleid (nieuwe versie van artikel 116);
 - procedures voor de intrekking van de derogatie en de invoering van de euro in die lidstaten (nieuwe versie van artikel 117);
 - bijzondere bepalingen die van toepassing zijn op de lidstaten met een derogatie (nieuwe versies van de artikelen 118 tot en met 120).

E. **Consequenties van de toepassing van de aanbeveling van werkgroep IX
“Vereenvoudiging”**

14. Overeenkomstig haar mandaat (CONV 529/03) heeft de groep voorgesteld de besluitvormingsprocedure van artikel 107, lid 5, van het EG-Verdrag te wijzigen, namelijk de instemmingsprocedure te vervangen door de medebeslissingsprocedure, conform een aanbeveling in het verslag van werkgroep IX “Vereenvoudiging” (CONV 424/02, blz. 17).
15. Rekening houdend met het feit dat de medebeslissingsprocedure zoals bepaald in het huidige artikel 251 van het EG-Verdrag – die de wetgevingsprocedure zal worden – bedoeld is om slechts met drie instellingen te functioneren, te weten het Europees Parlement, de Raad en de Commissie, is de consequentie van die wijziging dat de Europese Centrale Bank de aanbevelingsbevoegdheid waarover zij krachtens het huidige artikel 107, lid 5, van het EG-Verdrag beschikt, zou verliezen.

Christian PENNERA

Thérèse BLANCHET

Alain VAN SOLINGE

Kieran BRADLEY

Emer FINNEGAN

Paolo STANCANELLI

A.2 ECONOMISCH EN MONETAIR BELEID

Deze titel moet worden ingevoegd in het geconsolideerd verslag van 13 maart 2003:

- **in Volumen I, bladzijde 32;**
- **in Volumen II, bladzijde 51.**

A.2 ECONOMISCH EN MONETAIR BELEID ^{1 2}

TITEL VII

ECONOMISCH EN MONETAIR BELEID

Artikel 4 ³

1. Teneinde de in [artikel 2] ⁴ genoemde doelstellingen te bereiken, omvat het optreden van de lidstaten en ~~de Gemeenschap~~ **de Unie**, onder de voorwaarden en volgens het tijdschema waarin ~~dit Verdrag~~ **de Grondwet** voorziet, de invoering van een economisch beleid dat gebaseerd is op de nauwe coördinatie van het economisch beleid van de lidstaten, op de interne markt en op de uitwerking van gemeenschappelijke doelstellingen, en dat wordt gevoerd met inachtneming van het beginsel van een open markteconomie met vrije mededinging.
2. Gelijktijdig daarmee omvat dit optreden, onder de voorwaarden en volgens het tijdschema en de procedures waarin ~~dit Verdrag~~ **de Grondwet** voorziet, **sinds** de onherroepelijke vaststelling van wisselkoersen ~~leidend die heeft geleid~~ tot de invoering van één munt, ~~de Ecu~~ **de euro** ⁵, ~~alsmede~~ het bepalen en voeren van één monetair en wisselkoersbeleid, beide met als hoofddoel het handhaven van prijsstabiliteit en, onverminderd deze doelstelling, het ondersteunen van het algemene economische beleid in ~~de Gemeenschap~~ **de Unie**, met inachtneming van het beginsel van een open markteconomie met vrije mededinging.
3. Dit optreden van de lidstaten en van ~~de Gemeenschap~~ **de Unie** impliceert de naleving van de volgende grondbeginselen: stabiele prijzen, gezonde overheidsfinanciën en monetaire condities en een houdbare betalingsbalans.

¹ Op het Verenigd Koninkrijk en Denemarken zijn bijzondere regelingen van toepassing krachtens de respectieve protocollen. Het zou nodig kunnen blijken technische aanpassingen aan te brengen in die protocollen, met name in het licht van de onderstaande voorstellen tot wijziging en/of schrapping van de bepalingen van deze titel, bijvoorbeeld artikel 116, lid 4.

² Opgemerkt zij dat in het ontwerp-artikel “Doelstellingen van de Unie” van deel I (artikel 3, lid 2, CONV 528/03) de woorden “economische en monetaire unie” worden gebruikt.

³ Dit artikel staat nu in het eerste deel van het EG-Verdrag, maar in het kader van de Grondwet lijkt het hier beter op zijn plaats. Voorts zij opgemerkt dat de formulering enigszins is aangepast ten opzichte van de versie in het geconsolideerd verslag van 13 maart 2003.

⁴ Artikel 2 wordt vervangen door het ontwerp-artikel “doelstellingen van de Unie” in deel I (artikel 3, lid 2, CONV 528/03).

⁵ Het betreft een wijziging waaruit de overgang naar het definitieve stelsel van de euro blijkt.

HOOFDSTUK 1

ECONOMISCH BELEID

Artikel 98

De lidstaten voeren hun economisch beleid ~~teneinde om~~ bij te dragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van ~~de Gemeenschap de Unie~~, als omschreven in [artikel 2] ¹, en in het kader van de in [artikel 99, lid 2,] bedoelde globale richtsnoeren. De lidstaten en ~~de Gemeenschap de Unie~~ handelen in overeenstemming met het beginsel van een open markteconomie met vrije mededinging, waarbij een doelmatige allocatie van middelen wordt bevorderd, en met inachtneming van de beginselen die zijn neergelegd in [artikel 4].

Artikel 99

1. De lidstaten beschouwen hun economisch beleid als een aangelegenheid van gemeenschappelijk belang en coördineren het in het kader van de Raad, overeenkomstig het bepaalde in [artikel 98].
2. De Raad stelt, op aanbeveling van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een ontwerp op voor de globale richtsnoeren voor het economisch beleid van de lidstaten en van ~~de Gemeenschap de Unie~~, en legt zijn bevindingen in een verslag aan de Europese Raad voor.

Aan de hand van dit verslag van de Raad bespreekt de Europese Raad een conclusie over de globale richtsnoeren voor het economisch beleid van de lidstaten en van ~~de Gemeenschap de Unie~~.

Uitgaande van deze conclusie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een aanbeveling vast, waarin deze globale richtsnoeren zijn vastgelegd. ~~De Raad~~ **Hij** stelt het Europees Parlement ~~daarvan zijn aanbeveling~~ in kennis.

3. Teneinde een nauwere coördinatie van het economisch beleid en een aanhoudende convergentie van de economische prestaties van de lidstaten te verzekeren, ziet de Raad aan de hand van door de Commissie ingediende rapporten, toe op de economische ontwikkelingen in elke lidstaat en in ~~de Gemeenschap de Unie~~, alsmede op de overeenstemming van het economisch beleid met de in lid 2 bedoelde globale richtsnoeren, en verricht hij regelmatig een algehele evaluatie.

Met het oog op dit multilaterale toezicht verstrekken de lidstaten de Commissie informatie over de belangrijke ~~maatregelen~~ **bepalingen** die zij in het kader van hun economisch beleid hebben **vastgesteld**, en alle andere informatie die zij nodig achten.

¹ Zie voetnoot 4 bij artikel 4, lid 1.

4. Wanneer in het kader van de procedure van lid 3 blijkt dat het economisch beleid van een lidstaat niet overeenkomt met de in lid 2 bedoelde globale richtsnoeren of dat dit beleid de goede werking van de Economische en Monetaire Unie in gevaar dreigt te brengen, kan de Raad op aanbeveling van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de nodige aanbevelingen **vaststellen, die hij** tot die lidstaat richt. De Raad kan op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluiten zijn aanbevelingen openbaar te maken.

De voorzitter van de Raad en de Commissie brengen het Europees Parlement verslag uit over de resultaten van het multilaterale toezicht. De voorzitter van de Raad kan worden verzocht om voor de bevoegde commissie van het Europees Parlement te verschijnen, indien de Raad zijn aanbevelingen openbaar heeft gemaakt.

5. **Het Europees Parlement en de Raad kan kunnen** volgens de **wetgevingsprocedure** van artikel 252 nadere bepalingen voor de in de leden 3 en 4 ~~van dit artikel~~ bedoelde multilaterale toezichtprocedure vaststellen.¹

Artikel 100

1. Onverminderd de overige procedures waarin ~~dit Verdrag~~ **de Grondwet** voorziet, kan de Raad op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de voor de economische situatie passende maatregelen ~~nemen~~ **vaststellen**, met name indien zich bij de voorziening met bepaalde producten ernstige moeilijkheden voordoen.

2. In geval van moeilijkheden of ernstige dreiging van grote moeilijkheden in een lidstaat, die worden veroorzaakt door natuurrampen of buitengewone gebeurtenissen die deze lidstaat niet kan beheersen, kan de Raad op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen **een Europees besluit vaststellen waarbij** onder bepaalde voorwaarden ~~communautaire~~ financiële bijstand **van de Unie** aan de betrokken lidstaat ~~verlenen wordt verleend~~. De voorzitter van de Raad² stelt het Europees Parlement ~~van het genomen besluit~~ **daarvan** in kennis.

¹ Overschakeling van de samenwerkingsprocedure op de medebeslissingsprocedure (zie het verslag van werkgroep IX “Vereenvoudiging”, CONV 424/02, blz. 16).

² Opgemerkt zij dat de uitdrukking “*voorzitter van de Raad*” in plaats van “*voorzitterschap van de Raad*” alleen in deze titel van het EG-Verdrag is gebruikt (zie ook artikel 113, leden 1 en 2, en artikel 114, lid 3).

Artikel 101

1. Het verlenen van voorschotten in rekening-courant of andere kredietfaciliteiten bij de *ECB*¹ of de centrale banken van de lidstaten, (hierna "nationale centrale banken" te noemen), ten behoeve van instellingen of organen van ~~de Gemeenschap~~ **de Unie**, centrale overheden, regionale, lokale of andere overheden, andere publiekrechtelijke lichamen of openbare bedrijven van de lidstaten, alsmede het rechtstreeks van hen kopen door de *ECB* of nationale centrale banken van schuldbewijzen, zijn verboden.
2. ~~Het bepaalde in~~ Lid 1 is niet van toepassing op kredietinstellingen die in handen van de overheid zijn en waaraan in het kader van de liquiditeitsvoorziening door centrale banken dezelfde behandeling door de nationale centrale banken en de *ECB* wordt gegeven als aan particuliere kredietinstellingen.

Artikel 102

1. Niet op overwegingen van bedrijfseconomisch toezicht gebaseerde maatregelen **en bepalingen** waardoor instellingen of organen van ~~de Gemeenschap~~ **de Unie**, centrale overheden, regionale, lokale of andere overheden, andere publiekrechtelijke lichamen of openbare bedrijven van de lidstaten een bevoorrechte toegang tot de financiële instellingen krijgen, zijn verboden.
2. De Raad ~~stelt volgens de procedure van artikel 252 vóór 1 januari 1994~~ **stelt op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de maatregelen vast houdende de definities vast voor de toepassing van het in lid 1 bedoelde verbod worden gepreciseerd. Hij besluit na raadpleging van het Europees Parlement.**²

Artikel 103

1. ~~De Gemeenschap~~ **De Unie** is niet aansprakelijk voor de verbintenissen van centrale overheden, regionale, lokale of andere overheden, andere publiekrechtelijke lichamen of openbare bedrijven van de lidstaten en neemt deze verbintenissen niet over, onverminderd de wederzijdse financiële garanties voor de gemeenschappelijke uitvoering van een specifiek project. De lidstaten zijn niet aansprakelijk voor de verbintenissen van centrale overheden, regionale, lokale of andere overheden, andere publiekrechtelijke lichamen of openbare bedrijven van een andere lidstaat en nemen deze verbintenissen niet over, onverminderd de wederzijdse financiële garanties voor de gemeenschappelijke uitvoering van een specifiek project.

¹ Het is de vraag of het wenselijk is dat de Grondwet afkortingen bevat (bijvoorbeeld "*ECB*" voor Europese Centrale Bank), dan wel of het voor de lezers niet duidelijker is de benaming van de betrokken instelling of orgaan voluit te gebruiken. De Europese investeringsbank wordt in de artikelen van het EG-Verdrag niet afgekort tot "*EIB*". Als dergelijke afkortingen toch worden gebruikt, dient men zich ervan te vergewissen dat de Grondwet een duidelijke verklaring van die afkortingen bevat.

² Overschakeling van de samenwerkingsprocedure op de raadplegingsprocedure (zie het verslag van werkgroep IX "Vereenvoudiging", CONV 424/02, blz. 16).

2. ~~Indien nodig kan de~~ **De Raad kan volgens de procedure van artikel 252 op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de maatregelen vast houdende definities vaststellen voor de toepassing van de in [artikel 101] en in dit artikel bedoelde verbodsbepalingen. **Hij besluit na raadpleging van het Europees Parlement.** ¹**

Artikel 104

1. De lidstaten vermijden buitensporige overheidstekorten.

2. De Commissie ziet toe op de ontwikkeling van de begrotingsactie en de omvang van de overheidsschuld in de lidstaten, ~~teneinde om~~ aanzienlijke tekortkomingen vast te stellen. Met name gaat de Commissie op basis van de volgende twee criteria na of de hand wordt gehouden aan de begrotingsdiscipline:

- a) of de verhouding tussen het voorziene of feitelijke overheidstekort en het bruto binnenlands product een bepaalde referentiewaarde overschrijdt, tenzij:
 - i) hetzij de verhouding in aanzienlijke mate en voortdurend is afgenomen en een niveau heeft bereikt dat de referentiewaarde benadert;
 - ii) hetzij de overschrijding van de referentiewaarde slechts van uitzonderlijke en tijdelijke aard is en de verhouding dicht bij de referentiewaarde blijft;
- b) of de verhouding tussen de overheidsschuld en het bruto binnenlands product een bepaalde referentiewaarde overschrijdt, tenzij de verhouding in voldoende mate afneemt en de referentiewaarde in een bevredigend tempo benadert.

De referentiewaarden worden nader omschreven in het ~~aan dit Verdrag gehechte~~ protocol betreffende de procedure bij buitensporige tekorten. ²

3. Indien een lidstaat niet voldoet aan deze of aan een van deze criteria, stelt de Commissie een verslag op. In het verslag van de Commissie wordt er tevens rekening mee gehouden of het overheidstekort groter is dan de investeringsuitgaven van de overheid en worden alle andere relevante factoren in aanmerking genomen, met inbegrip van de economische en budgettaire situatie van de lidstaat op middellange termijn.

Voorts kan de Commissie een verslag opstellen indien zij - ook al is aan de criteria voldaan - van mening is dat er gevaar voor een buitensporig tekort in een lidstaat aanwezig is.

¹ Overschakeling van de samenwerkingsprocedure op de raadplegingsprocedure (zie het verslag van werkgroep IX “Vereenvoudiging”, CONV 424/02, blz. 16).

² Deze zinsnede is overbodig omdat de protocollen sowieso aan de Grondwet worden gehecht. Daarin zal worden voorzien door een artikel in deel III van de Grondwet, naar het voorbeeld van het huidige artikel 311 van het EG-Verdrag.

4. Het ~~in artikel 114 bedoelde~~ **Economisch en Financieel** Comité brengt advies uit over het verslag van de Commissie.

5. Indien de Commissie van oordeel is dat er in een lidstaat een buitensporig tekort bestaat of kan ontstaan, brengt zij advies uit aan de Raad.

6. Op aanbeveling van de Commissie, ~~en rekening houdend met de opmerkingen die de betrokken lidstaat eventueel wenst te maken~~ **en na een algehele evaluatie** besluit de Raad, ~~na een algehele evaluatie te hebben gemaakt,~~ met gekwalificeerde meerderheid van stemmen of er ~~al dan niet~~ een buitensporig tekort bestaat.

7. De in de leden 8 tot en met 12 bedoelde Europese besluiten en aanbevelingen worden door de Raad op aanbeveling van de Commissie vastgesteld met een meerderheid van twee derde van de volgens [artikel 205, lid 2,] gewogen stemmen van zijn leden, met uitsluiting van de stemmen van de vertegenwoordiger van de betrokken lidstaat.¹

~~7.~~ **8.** Wanneer overeenkomstig lid 6 is besloten dat er een buitensporig tekort bestaat, ~~niet stelt de Raad aanbevelingen tot de betrokken lidstaat~~ **gerichte aanbevelingen vast** om te bereiken dat deze situatie binnen een bepaalde periode wordt verholpen. Behoudens ~~het bepaalde in~~ lid 8, worden deze aanbevelingen niet openbaar gemaakt.

~~8.~~ **9.** Wanneer de Raad vaststelt dat binnen de voorgeschreven periode geen effectief gevolg aan zijn aanbevelingen is gegeven, kan hij zijn aanbevelingen openbaar maken.

~~9.~~ **10.** Wanneer een lidstaat blijft verzuimen uitvoering te geven aan de aanbevelingen van de Raad, kan de Raad ~~besluiten een Europees besluit vaststellen waarin de betrokken lidstaat aan te manen wordt aangemaand~~ binnen een voorgeschreven termijn ~~maatregelen te treffen~~ **het nodige te doen** om het tekort te verminderen in de mate die de Raad nodig acht om de situatie te verhelpen.

In dat geval kan de Raad de betrokken lidstaat verzoeken volgens een nauwkeurig tijdschema verslag uit te brengen, teneinde na te gaan welke aanpassingsmaatregelen die lidstaat heeft getroffen.

~~10. Het recht om een klacht in te dienen, als bedoeld in de artikelen 226 en 227, kan niet worden uitgeoefend in het kader van de toepassing van de leden 1 tot en met 9 van dit artikel.~~²

11. Zolang een lidstaat zich niet voegt naar een overeenkomstig lid ~~9~~ **10** ~~genomen~~ **vastgesteld Europees** besluit, kan de Raad één of meer van de volgende maatregelen toepassen of in voorkomend geval aanscherpen:

- a) eisen dat de betrokken lidstaat door de Raad te bepalen aanvullende informatie openbaar maakt voordat hij obligaties en andere waardepapieren uitgeeft;

¹ Dit lid komt overeen met het huidige lid 13. Het is naar voren gehaald ter verduidelijking van de procedure die van toepassing is op de aanneming van de in de volgende leden bedoelde handelingen.

² Dit lid, dat over de klachten gaat en niet over de besluitvormingsprocedures, wordt verderop het nieuwe lid 13 van dit artikel.

- b) de Europese Investeringsbank verzoeken haar beleid inzake kredietverstrekking ten aanzien van de betrokken lidstaat opnieuw te bezien;
- c) eisen dat de betrokken lidstaat bij ~~de Gemeenschap de Unie~~ een niet-rentedragend bedrag van een passende omvang deponeert, totdat ~~het buitensporige tekort naar het oordeel van de Raad van oordeel is dat het buitensporige tekort~~ is gecorrigeerd;
- d) boeten van een passende omvang opleggen.

De voorzitter van de Raad stelt het Europees Parlement van de ~~genomen besluiten~~ **vastgestelde maatregelen** in kennis.¹

12. De Raad trekt de in de leden 6 ~~en 8~~ tot en met ~~9 en~~ 11 bedoelde ~~besluiten~~ **maatregelen** of sommige daarvan in, indien hij van oordeel is dat het buitensporige tekort in de betrokken lidstaat is gecorrigeerd. Indien de Raad voordien aanbevelingen openbaar heeft gemaakt, legt hij, zodra het in lid ~~8~~ 9 bedoelde besluit is ingetrokken,² een openbare verklaring af waarin wordt gezegd dat er niet langer een buitensporig tekort in de betrokken lidstaat bestaat.

~~13. De in de leden 7 tot en met 9, 11 en 12 bedoelde besluiten worden door de Raad op aanbeveling van de Commissie genomen met een meerderheid van twee derde van de volgens artikel 205, lid 2, gewogen stemmen van zijn leden, met uitsluiting van de stemmen van de vertegenwoordiger van de betrokken lidstaat.~~

13. Het recht om een klacht in te dienen, bedoeld in de [artikelen 226 en 227], kan niet worden uitgeoefend in het kader van de toepassing van de leden 1 tot en met 6 en 8 tot en met 10 van dit artikel.

14. Verdere bepalingen betreffende de tenuitvoerlegging van de in dit artikel omschreven procedure zijn opgenomen in het ~~aan dit Verdrag gehechte~~ protocol betreffende de procedure bij buitensporige tekorten.

Op voorstel van de Commissie ~~en na raadpleging van het Europees Parlement en van de ECB~~, stelt de Raad met eenparigheid van stemmen passende ~~bepalingen~~ **maatregelen** vast die in de plaats van voornoemd protocol komen. **Hij besluit na raadpleging van het Europees Parlement en de ECB.**

Onder voorbehoud van de andere bepalingen van dit lid, ~~stelt~~ **stelt** de Raad ~~vóór 1 januari 1994~~ op voorstel van de Commissie ~~en na raadpleging van het Europees Parlement~~, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen nadere voorschriften en definities **vast** voor de toepassing van ~~de bepalingen van dit protocol vast~~. **Hij besluit na raadpleging van het Europees Parlement.**

¹ Het begrip “*besluit*” lijkt in dit geval in zijn algemene betekenis te zijn gebruikt en niet overeen te komen met de definitie van “*beschikking*” in artikel 249, vierde alinea, EG.

² De vraag is of de intrekking van dat besluit wel vermeld hoeft te worden. Het besluit gaat over de openbaarmaking van een aanbeveling en heeft derhalve geen gevolgen meer zodra die openbaar gemaakt is.

De hoofdstukken 2 en 3 van deze titel bevatten de bepalingen over de samenstelling en de bevoegdheden van de Europese Centrale Bank.

Mocht de Conventie besluiten dat de ECB een instelling moet worden, dan zouden sommige van die bepalingen moeten worden verplaatst naar deel I van de toekomstige Grondwet – titel IV over de instellingen – en naar deel II.D over de werking van de Unie, dat de overige institutionele bepalingen bevat.

HOOFDSTUK 2

MONETAIR BELEID

Artikel 105

1. Het hoofddoel van het *ESCB* is het handhaven van prijsstabiliteit. Onverminderd ~~het dat~~ ~~doel van prijsstabiliteit~~ ondersteunt het *ESCB* het algemene economische beleid in ~~de Gemeenschap de Unie~~ ~~teneinde om~~ bij te dragen tot de verwezenlijking van ~~de haar~~ in [artikel 2] ¹ omschreven doelstellingen ~~van de Gemeenschap~~. Het *ESCB* handelt in overeenstemming met het beginsel van een open markteconomie met vrije mededinging, waarbij een doelmatige allocatie van middelen wordt bevorderd, en met inachtneming van de beginselen die zijn neergelegd in [artikel 4].

2. De via het *ESCB* uit te voeren fundamentele taken zijn:

- a) het bepalen en ten uitvoer leggen van het monetair beleid van ~~de Gemeenschap de Unie~~;
- b) het verrichten van valutamarktoperaties in overeenstemming met ~~de bepalingen van~~ [artikel 111];
- c) het aanhouden en beheren van de officiële externe reserves van de lidstaten;
- d) het bevorderen van een goede werking van het betalingsverkeer.

3. ~~Het bepaalde in Lid 2, onder c), derde streepje,~~ laat het aanhouden en beheren van werksaldi in buitenlandse valuta's door de regeringen van de lidstaten onverlet.

¹ Zie de voetnoot bij artikel 4, lid 1.

4. De *ECB* wordt geraadpleegd:

- over elk voorstel ¹ voor een ~~communautair besluit~~ **handeling van de Unie** op de gebieden die onder haar bevoegdheid vallen;
- door de nationale autoriteiten over elk ontwerp van wettelijke bepaling op de gebieden die onder haar bevoegdheid vallen, doch binnen de grenzen en onder de voorwaarden die de Raad volgens de procedure van [artikel 107, lid 6,] vaststelt.

De *ECB* kan advies uitbrengen aan de ~~geëigende~~ instellingen of organen van ~~de Gemeenschap~~ **de Unie** of aan nationale autoriteiten omtrent aangelegenheden op de gebieden die onder haar bevoegdheid vallen.

5. Het *ESCB* draagt bij tot een goede beleidsvoering van de bevoegde autoriteiten ten aanzien van het bedrijfseconomisch toezicht op kredietinstellingen en de stabiliteit van het financiële stelsel.

6. **Het Europees Parlement en De de Raad kan kunnen op voorstel van de Commissie en na raadpleging van de ECB en met instemming van het Europees Parlement met eenparigheid van stemmen besluiten aan de ECB volgens de wetgevingsprocedure specifieke taken op te dragen opdragen** betreffende het beleid op het gebied van het bedrijfseconomisch toezicht op kredietinstellingen en andere financiële instellingen, met uitzondering van verzekeringsondernemingen. ² **Zij besluiten na raadpleging van de ECB.**

Artikel 106

1. De *ECB* heeft het alleenrecht machtiging te geven tot de uitgifte van bankbiljetten binnen ~~de Gemeenschap~~ **de Unie**. De *ECB* en de nationale centrale banken mogen bankbiljetten uitgeven. De door de *ECB* en de nationale centrale banken uitgegeven bankbiljetten zijn de enige bankbiljetten die binnen ~~de Gemeenschap~~ **de Unie** de hoedanigheid van wettig betaalmiddel hebben.

2. De lidstaten kunnen munten uitgeven, onder voorbehoud van goedkeuring van de *ECB* met betrekking tot de omvang van de uitgifte. **Het Europees Parlement en De de Raad kan kunnen, volgens de procedure van artikel 252 en na raadpleging van de ECB, volgens de wetgevingsprocedure** maatregelen vaststellen om de nominale waarden en technische specificaties van alle voor circulatie bestemde munten te harmoniseren voorzover dit nodig is voor een goede circulatie van munten binnen ~~de Gemeenschap~~ **de Unie**. ³ **Zij besluiten na raadpleging van de ECB.**

¹ De vraag rijst of de Europese Centrale Bank alleen geraadpleegd moet worden over de voorstellen – zoals lijkt voort te vloeien uit het woord “*voorstel*” in deze bepaling – of ook over de aanbevelingen, wat in de praktijk het geval schijnt te zijn. Derhalve zou deze zinsnede kunnen worden aangevuld door de woorden “*of elke aanbeveling*” in te voegen na “*elk voorstel*”.

² Overschakeling van de instemmingsprocedure naar de medebeslissingsprocedure (zie het verslag van werkgroep IX “Vereenvoudiging”, CONV 424/02, blz. 17).

³ Overschakeling van de samenwerkingsprocedure naar de medebeslissingsprocedure (zie het verslag van werkgroep IX “Vereenvoudiging”, CONV 424/02, blz. 16).

Artikel 107

1. Het *ESCB* bestaat uit de *ECB* en de nationale centrale banken.
2. De *ECB* bezit rechtspersoonlijkheid.
3. Het *ESCB* wordt bestuurd door de besluitvormende organen van de *ECB*, te weten de Raad van bestuur en de directie.
4. De statuten van het *ESCB* zijn opgenomen in ~~een aan dit Verdrag gehecht~~ **het protocol betreffende de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank.**
5. De artikelen 5.1, 5.2, 5.3, 17, 18, 19.1, 22, 23, 24, 26, 32.2, 32.3, 32.4, 32.6, 33.1 a en 36 van de statuten van het *ESCB* kunnen door **het Europees Parlement en de Raad** worden gewijzigd ~~met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op aanbeveling van de ECB en na raadpleging van de Commissie, of met eenparigheid van stemmen op voorstel van de Commissie en na raadpleging van de ECB volgens de wetgevingsprocedure. In beide gevallen is de instemming van het Europees Parlement vereist. Zij besluiten na raadpleging van de Europese Centrale Bank.~~¹
6. De in de artikelen 4, 5.4, 19.2, 20, 28.1, 29.2, 30.4 en 34.3 van de statuten van de *ESCB* bedoelde bepalingen **maatregelen** worden door de Raad vastgesteld ~~met gekwalificeerde meerderheid van stemmen hetzij op voorstel van de Commissie en na raadpleging van het Europees Parlement en de ECB, hetzij op aanbeveling van de ECB en na raadpleging van het Europees Parlement en de Commissie. Hij besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen hetzij op voorstel van de Commissie en na raadpleging van de Europese Centrale Bank, hetzij op aanbeveling van de Europese Centrale Bank en na raadpleging van de Commissie. In beide gevallen besluit hij na raadpleging van het Europees Parlement.~~

¹ Overschakeling van de instemmingsprocedure naar de medebeslissingsprocedure (zie het verslag van werkgroep IX “Vereenvoudiging”, CONV 424/02, blz. 17). Rekening houdend met het feit dat de medebeslissingsprocedure zoals bepaald in het huidige artikel 251 van het EG-Verdrag – die de wetgevingsprocedure wordt – bedoeld is om met slechts drie instellingen te functioneren – Europees Parlement, Raad en Commissie – is het gevolg van die wijziging dat de Europese Centrale Bank de aanbevelingsbevoegdheid waarover zij krachtens het huidige artikel 107, lid 5, van het EG-Verdrag beschikt, zou verliezen.

Artikel 108

Bij de uitoefening van de bevoegdheden en het vervullen van de taken en plichten die bij ~~dit~~ **Verdrag de Grondwet** en de statuten van het *ESCB* aan hen zijn opgedragen, is het noch de *ECB*, noch een nationale centrale bank, noch enig lid van hun besluitvormende organen toegestaan instructies te vragen aan dan wel te aanvaarden van instellingen of organen van ~~de Gemeenschap de~~ **Unie**, van regeringen van lidstaten of van enig ander orgaan. De instellingen en organen van ~~de Gemeenschap de~~ **Unie** alsmede de regeringen van de lidstaten verplichten zich ertoe dit beginsel te eerbiedigen en niet te trachten de leden van de besluitvormende organen van de *ECB* of van de nationale centrale banken bij de uitvoering van hun taken te beïnvloeden.

Artikel 109

Iedere lidstaat draagt er zorg voor dat zijn nationale wetgeving, met inbegrip van de statuten van zijn nationale centrale bank, ~~uiterlijk op de datum van oprichting van het ESCB~~ verenigbaar is met ~~dit Verdrag de Grondwet~~ en met de statuten van het *ESCB*.

Artikel 110

1. Ter uitvoering van de aan het *ESCB* opgedragen taken, zal de *ECB*, overeenkomstig het bepaalde in ~~dit Verdrag de Grondwet~~ en onder de voorwaarden van de statuten van het *ESCB*:

- ~~Europese verordeningen vaststellen~~ **Europese verordeningen vaststellen** voorzover nodig voor de uitvoering van de taken omschreven in artikel 3.1, eerste streepje, artikel 19.1, artikel 22 of artikel 25.2 van de statuten van het *ESCB*, alsmede in de gevallen die worden bepaald in de in [artikel 107, lid 6,] bedoelde ~~besluiten~~ **handelingen** van de Raad;
- ~~de beschikkingen geven~~ **Europese besluiten vaststellen** die nodig zijn voor de uitvoering van de bij ~~dit Verdrag de Grondwet~~ en de statuten van het *ESCB* aan het *ESCB* opgedragen taken;
- ~~aanbevelingen doen en adviezen uitbrengen~~ **vaststellen**.

2. ~~Een verordening is van algemene toepassing. Zij is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in alle lidstaten.~~

~~Aanbevelingen en adviezen zijn niet verbindend.~~

~~Een beschikking is verbindend in al haar onderdelen voor degenen tot wie zij is gericht.~~¹

[De artikelen ~~253,~~² 254 en 256 zijn van toepassing op de verordeningen en ~~beschikkingen de~~ **Europese besluiten** van de ECB.]

¹ De eerste drie alinea's van dit lid zijn overbodig geworden in het licht van het ontwerp-artikel "rechtshandelingen" in deel I (artikel 24, lid 1, CONV 571/03).

² De verwijzing naar artikel 253 (motivering van de handelingen) is overbodig geworden in het licht van het ontwerp-artikel "gemeenschappelijke beginselen betreffende de handelingen" in deel I (artikel 32, lid 2, CONV 571/03).

De *ECB* kan besluiten haar ~~beschikkingen~~ **Europese besluiten**, aanbevelingen en adviezen openbaar te maken.¹

3. Binnen de grenzen en onder de voorwaarden die door de Raad volgens de procedure van [artikel 107, lid 6,] worden vastgesteld, is de *ECB* gerechtigd om ondernemingen boeten of dwangsommen op te leggen bij niet-naleving van de verplichtingen krachtens haar verordeningen en ~~beschikkingen~~ **haar Europese besluiten**.

Artikel 110 A²

Onverminderd de bevoegdheden van de *ECB*³ stelt De de Raad ~~neemt~~ op voorstel van de Commissie en na raadpleging van de *ECB*, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen van de leden van de Raad die de lidstaten⁴ vertegenwoordigen welke niet onder een derogatie⁵ vallen lidstaten zonder derogatie, de overige maatregelen vast die nodig zijn voor de spoedige invoering van de *ecu* het gebruik van de euro als enige munteenheid van die lidstaten. Artikel [122, lid 5, tweede zin,]⁶ is van toepassing. **De Raad besluit na raadpleging van de *ECB*.**

¹ (Voetnoot niet van toepassing op de Nederlandse tekst.)

² Sinds de invoering van de euro in 1999 is het huidige artikel 123, lid 4, gebruikt als rechtsgrondslag voor de vaststelling van de maatregelen in verband met de eenheidsmunt. Deze rechtsgrondslag – die als overgangsbepaling was bedoeld – bevat evenwel achterhaalde uitdrukkingen, zoals "*maatregelen die nodig zijn voor de spoedige invoering van de ecu*" en staat bovendien in het hoofdstuk over de overgangsbepalingen. Het lijkt passend deze rechtsgrondslag vast te leggen om de goede werking van de monetaire unie te waarborgen. Derhalve wordt in overweging gegeven, hem te verplaatsen naar het hoofdstuk over de "gewone" regeling voor het monetair beleid en er wijzigingen in aan te brengen om het definitieve karakter ervan te erkennen, namelijk door "*spoedige invoering van de ecu*" te vervangen door "*gebruik van de euro*".

³ Deze zinsnede is nieuw; het gaat om een aanpassing om te vermijden dat de "vastlegging" van deze rechtsgrondslag afbreuk doet aan de bevoegdheden van de *ECB*.

⁴ Ofschoon langer dan de oorspronkelijke formulering, geeft dit de institutionele realiteit precies weer.

⁵ Dit begrip wordt gedefinieerd in een artikel dat in het huidige hoofdstuk over de overgangsbepalingen staat (zie artikel 116, lid 1, in de nieuwe versie zoals hierna wordt voorgesteld).

⁶ Deze verwijzing moet worden gelezen als een verwijzing naar artikel 116, lid 4, in de nieuwe versie die hierna wordt voorgesteld.

Artikel 111 ¹

1. In afwijking van artikel 300 kan de Raad met eenparigheid van stemmen op aanbeveling van de ECB of van de Commissie en na raadpleging van de ECB teneinde een consensus te bereiken die verenigbaar is met de doelstelling van prijsstabiliteit, en na raadpleging van het Europees Parlement, overeenkomstig de in lid 3 voor de vaststelling van in regelingen omschreven procedures, formele overeenkomsten sluiten over een wisselkoerssysteem voor de Ecu ten opzichte van niet-Gemeenschapsvaluta's. De Raad kan, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op aanbeveling van de ECB of van de Commissie en na raadpleging van de ECB teneinde een consensus te bereiken die verenigbaar is met de doelstelling van prijsstabiliteit, de Ecu-spilkoersen binnen het wisselkoerssysteem invoeren, wijzigen of afschaffen. De voorzitter van de Raad stelt het Europees Parlement in kennis van de invoering, wijziging of afschaffing van de Ecu-spilkoers.

2. Bij gebreke van een wisselkoerssysteem ten opzichte van één of meer niet-Gemeenschapsvaluta's als bedoeld in lid 1, kan de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op aanbeveling van de Commissie en na raadpleging van de ECB, of op aanbeveling van de ECB, algemene oriëntaties voor het wisselkoersbeleid ten opzichte van deze valuta's vaststellen. Deze algemene oriëntaties laten het hoofddoel van het ESCB, zijnde het handhaven van de prijsstabiliteit, onverlet.

3. In afwijking van artikel 300 neemt de Raad, wanneer de Gemeenschap onderhandelingen met één of meer staten of internationale organisaties moet voeren over aangelegenheden betreffende het monetaire of wisselkoersregime, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op aanbeveling van de Commissie en na raadpleging van de ECB, besluiten over de regelingen voor de onderhandelingen over en de sluiting van dergelijke overeenkomsten. Deze regelingen verzekeren dat de Gemeenschap één standpunt inneemt. De Commissie wordt ten volle bij de onderhandelingen betrokken.

Overeenkomsten die in overeenstemming met dit lid worden gesloten, zijn bindend voor de instellingen van de Gemeenschap, de ECB en de lidstaten.

4. Onder voorbehoud van lid 1 besluit de Raad, op voorstel van de Commissie en na raadpleging van de ECB, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen over het standpunt van de Gemeenschap in internationale fora ten aanzien van onderwerpen die van bijzonder belang zijn voor de economische en monetaire unie, en over de wijze waarop zij overeenkomstig de in de artikelen 99 en 105 vastgelegde bevoegdheidsverdeling wordt vertegenwoordigd.

5. Onverminderd de bevoegdheid van de Gemeenschap en de overeenkomsten van de Gemeenschap ten aanzien van de economische en monetaire unie, mogen de lidstaten in internationale organen onderhandelingen voeren en internationale overeenkomsten sluiten.

¹ Dit artikel zou door de Conventie onder de loop moeten worden genomen in het kader van de besprekingen over de externe betrekkingen, en wordt hier derhalve niet behandeld.

HOOFDSTUK 3

INSTITUTIONELE BEPALINGEN

Artikel 112

1. De Raad van bestuur van de *ECB* bestaat uit de leden van de directie van de *ECB* en de presidenten van de nationale centrale banken **van de lidstaten die niet onder een derogatie vallen**¹.
2. a) De directie bestaat uit de president, de vice-president en vier andere leden.
2. b) De president, de vice-president en de overige leden van de directie worden gekozen uit personen met een erkende reputatie en beroepservaring op monetair of bancaire gebied en worden in onderlinge overeenstemming door de regeringen van de lidstaten op het niveau van de staatshoofden en regeringsleiders benoemd op aanbeveling van de Raad, die het Europees Parlement en de Raad van bestuur van de *ECB* heeft geraadpleegd.

Zij worden voor een periode van acht jaar benoemd en zijn niet herbenoembaar.

Alleen zij die de nationaliteit van één van de lidstaten bezitten, kunnen lid van de directie zijn.

Artikel 113

1. De voorzitter van de Raad² en een lid van de Commissie mogen zonder stemrecht aan de vergaderingen van de Raad van bestuur van de *ECB* deelnemen.

De voorzitter van de Raad kan aan de Raad van bestuur van de *ECB* een motie ter bespreking voorleggen.

2. De president van de *ECB* wordt uitgenodigd om aan de vergaderingen van de Raad deel te nemen wanneer deze aangelegenheden bespreekt met betrekking tot de doelstellingen en de taken van het *ESCB*.

¹ Deze wijziging is niet meer dan een expliciete verduidelijking van de huidige regeling, zoals die voortvloeit uit het huidige artikel 122, lid 3, laatste zin (dat in de hierna voorgestelde nieuwe versie artikel 116, lid 2, wordt) *junctis* artikel 43.4 en artikel 10.1 van de statuten van het ESCB.

² De Conventie zou kunnen nagaan of deze bepaling aan de huidige praktijk moet worden aangepast: wanneer het voorzitterschap van de Raad wordt uitgeoefend door een lidstaat die de euro niet heeft ingevoerd, neemt de voorzitter van de “Eurogroep” namens de Raad deel aan de vergaderingen van de Raad van bestuur van de ECB. Zie ook de voetnoot bij artikel 100 wat het gebruik van de woorden “*voorzitter van de Raad*” betreft.

3. De *ECB* stelt een jaarverslag over de werkzaamheden van het *ESCB* en over het monetair beleid in het afgelopen jaar en het lopende jaar op voor het Europees Parlement, de Raad en de Commissie, alsmede voor de Europese Raad. De president van de *ECB* legt dit verslag voor aan de Raad en aan het Europees Parlement dat op die basis een algemeen debat kan houden.

De president van de *ECB* en de overige leden van de directie kunnen op verzoek van het Europees Parlement of op eigen initiatief worden gehoord door de bevoegde commissies van het Europees Parlement.

Artikel 114

1. Teneinde de coördinatie van het beleid van de lidstaten te bevorderen in de volle omvang die nodig is voor de werking van de interne markt, wordt een ~~Monetair~~ **Economisch en Financieel Comité van raadgevende aard** ingesteld.

~~Het Monetair Comité heeft tot taak:~~

- ~~— de monetaire en financiële toestand van de lidstaten en van de Gemeenschap de Unie alsmede de algemene regeling van het betalingsverkeer van de lidstaten te volgen en ter zake regelmatig aan de Raad en aan de Commissie verslag uit te brengen;~~
- ~~— hetzij op verzoek van de Raad of van de Commissie, hetzij op eigen initiatief adviezen aan deze instellingen uit te brengen;~~
- ~~— onverminderd artikel 207, bij te dragen aan de voorbereiding van de werkzaamheden van de Raad, bedoeld in de artikelen 59 en 60, artikel 99, leden 2, 3, 4 en 5, de artikelen 100, 102, 103 en 104, artikel 116, lid 2, artikel 117, lid 6, artikel 119, artikel 120, artikel 121, lid 2, en artikel 122, lid 1;~~
- ~~— ten minste eenmaal per jaar de toestand te onderzoeken met betrekking tot het kapitaalverkeer en de vrijheid van het betalingsverkeer, zoals deze voortvloeien uit de toepassing van dit Verdrag en van door de Raad genomen maatregelen; dit onderzoek heeft betrekking op alle maatregelen betreffende kapitaalverkeer en betalingsverkeer; het Comité brengt de Commissie en de Raad verslag uit over de resultaten van dit onderzoek.~~

~~De lidstaten en de Commissie benoemen ieder twee leden van het Monetair Comité.~~¹

~~2. Aan het begin van de derde fase wordt een Economisch en Financieel Comité ingesteld. Het in lid 1 bedoelde Monetair Comité wordt ontbonden.~~

¹ Achterhaald lid over het Monetair Comité, dat reeds is ontbonden krachtens het volgende lid.

~~Het Economisch en Financieel Comité~~ **Dit Comité** heeft tot taak:

- a) hetzij op verzoek van de Raad of van de Commissie, hetzij op eigen initiatief adviezen aan deze instellingen uit te brengen;
- b) de economische en financiële toestand van de lidstaten en van de ~~Gemeenschap~~ **Unie** te volgen en terzake regelmatig aan de Raad en aan de Commissie verslag uit te brengen, inzonderheid wat betreft de financiële betrekkingen met derde landen en internationale instellingen;
- c) onverminderd [artikel 207], bij te dragen aan de voorbereiding van de werkzaamheden van de Raad, bedoeld in de [artikelen 59 en 60, artikel 99, leden 2, 3, 4 en 5, de artikelen 100, 102, 103 en 104, artikel 105, lid 6, artikel 106, lid 2, artikel 107, leden 5 en 6, de artikelen 111 en 119, artikel 120, leden 2 en 3, artikel 122, lid 2, en artikel 123, leden 4 en 5], en andere adviserende en voorbereidende taken die de Raad aan het Comité heeft opgedragen, uit te voeren;
- d) ten minste eenmaal per jaar de toestand te onderzoeken met betrekking tot het kapitaalverkeer en de vrijheid van het betalingsverkeer, zoals deze voortvloeien uit de toepassing van ~~dit Verdrag de Grondwet~~ en van door de Raad ~~genomen vastgestelde~~ maatregelen; dit onderzoek heeft betrekking op alle maatregelen betreffende kapitaalverkeer en betalingsverkeer; het Comité brengt de Commissie en de Raad verslag uit over de resultaten van dit onderzoek.

De lidstaten, de Commissie en de ECB benoemen ieder ten hoogste twee leden van het Comité.

3. De Raad stelt ~~met gekwalificeerde meerderheid van stemmen~~ op voorstel van de Commissie ~~en na raadpleging van de ECB en het in dit artikel bedoelde Comité~~ **met gekwalificeerde meerderheid een Europees besluit vast, houdende** nadere bepalingen betreffende de samenstelling van het Economisch en Financieel Comité vast. **Hij besluit na raadpleging van de ECB en dit Comité.** De voorzitter van de Raad stelt het Europees Parlement van het desbetreffende besluit in kennis.

4. Naast de vervulling van de in lid 2 genoemde taken volgt het Comité, indien en zolang er lidstaten zijn ~~met die vallen onder~~ een derogatie als bedoeld in de [artikelen 122 en 123] ¹, de monetaire en financiële toestand en de algemene regeling van het betalingsverkeer van die lidstaten en brengt het terzake regelmatig verslag uit aan de Raad en aan de Commissie ².

¹ Deze verwijzing moet gelezen worden als een verwijzing naar artikel 116, lid 1, in de hieronder voorgestelde nieuwe versie.

² Omdat dit lid van voorbijgaande aard is zou het kunnen worden verplaatst naar het huidige hoofdstuk betreffende de overgangsbepalingen, bijvoorbeeld artikel 118, en de nieuwe hieronder voorgestelde versie.

Artikel 115

De Raad of een lidstaat kan de Commissie verzoeken een aanbeveling of een voorstel te doen betreffende aangelegenheden die onder [artikel 99, lid 4, artikel 104, met uitzondering van lid 14, de artikelen 111, 121 ¹, 122 ² en artikel 123, leden 4 ³ en 5 ⁴], vallen. De Commissie onderzoekt dit verzoek en legt haar conclusies onverwijld aan de Raad voor.

¹ Deze verwijzing moet gelezen worden als een verwijzing naar artikel 117, lid 1, in de hieronder voorgestelde nieuwe versie.

² Deze verwijzing moet gelezen worden als een verwijzing naar de artikelen 116 en 117, leden 1 en 2, in de hieronder voorgestelde nieuwe versie.

³ Deze verwijzing moet gelezen worden als een verwijzing naar artikel 110 A in de hieronder voorgestelde nieuwe versie.

⁴ Deze verwijzing moet gelezen worden als een verwijzing naar artikel 117, lid 3, in de hieronder voorgestelde nieuwe versie.

Voorgesteld wordt dit hoofdstuk ingrijpend te herordenen om rekening te houden met de voltooiing van de overgang naar de euro: dit hoofdstuk gaat thans hoofdzakelijk over de regeling voor de lidstaten die de euro niet hebben ingevoerd, en over de procedures om de euro alsnog in te voeren.

Voorgesteld wordt daarom vele, thans achterhaalde, bepalingen van dit hoofdstuk te schrappen en de resterende bepalingen logischer te structureren. In de meeste gevallen gaat het louter om verplaatsingen van bestaande teksten. Anders dan in de rest van het verslag zijn de verplaatste bepalingen in normaal lettertype gedrukt en geeft de voetnoot aan waar zij in het huidige verdrag staan; alleen echt nieuwe delen van de tekst die niet in het huidige verdrag staan zijn vetgedrukt.

Om een beter beeld te geven van het resultaat van de voorgestelde wijzingen is een "schone" tekst van dit hoofdstuk bijgevoegd.

HOOFDSTUK 4

OVERGANGSBEPALINGEN

Artikel 116¹

~~1. De tweede fase voor de totstandbrenging van de Economische en Monetaire Unie begint op 1 januari 1994.~~

~~2. Vóór die datum,~~

~~a) — treffen de lidstaten voorzover nodig passende maatregelen ter naleving van de verbodsbepalingen van artikel 56, van artikel 101 en van artikel 102, lid 1;~~

~~— stellen de lidstaten, indien nodig, met het oog op de onder b) bedoelde evaluatie, meerjarenprogramma's vast die moeten leiden tot de voor de totstandbrenging van de Economische en Monetaire Unie noodzakelijke duurzame convergentie, met name wat betreft prijsstabiliteit en gezonde overheidsfinanciën;~~

¹ De huidige tekst, die achterhaald is, wordt geschrapt (ten aanzien van lid 5 staat in de volgende voetnoot een specifieke toelichting). De tekst wordt dus vervangen door een tekst bestaande uit vier leden die zijn overgenomen uit bestaande bepalingen, zie hieronder.

~~b) evalueert de Raad aan de hand van een verslag van de Commissie de vooruitgang die met betrekking tot de economische en monetaire convergentie is geboekt, met name wat betreft prijsstabiliteit en gezonde overheidsfinanciën en de vorderingen bij de tenuitvoerlegging van de Gemeenschapswetgeving betreffende de interne markt.~~

~~3. Het bepaalde in de artikelen 101, 102, lid 1, 103, lid 1, en 104, met uitzondering van de leden 1, 9, 11 en 14, is van toepassing vanaf de aanvang van de tweede fase.~~

~~Het bepaalde in de artikelen 100, lid 2, 104, leden 1, 9 en 11, 105, 106, 108, 111, 112, 113 en 114, leden 2 en 4, is van toepassing vanaf de aanvang van de derde fase.~~

~~4. In de tweede fase streven de lidstaten ernaar buitensporige overheidstekorten te voorkomen.~~

~~5. Tijdens de tweede fase brengt elke lidstaat, voorzover nodig, het proces op gang dat moet leiden tot de onafhankelijkheid van zijn centrale bank, overeenkomstig artikel 109.¹~~

1. De lidstaten ten aanzien waarvan de Raad niet heeft **besloten** dat zij voldoen aan de nodige voorwaarden voor de invoering van **de euro** vallen onder een derogatie als omschreven in lid 2 van dit artikel. Deze lidstaten worden hierna "lidstaten die vallen onder een derogatie" genoemd.²

2. Een derogatie als bedoeld in lid 1 heeft tot gevolg dat de volgende artikelen niet op de betrokken lidstaat van toepassing zijn: [artikel 104, leden 9 en 11, artikel 105, leden 1, 2, 3 en 5, artikel 106, artikel 110, artikel 111 en artikel 112, lid 2, onder b)]. De uitsluiting van een dergelijke lidstaat en zijn nationale centrale bank van de rechten en plichten in het kader van het *ESCB* is vastgelegd in hoofdstuk IX van de statuten van het *ESCB*.³

3. In de [artikelen 105, leden 1, 2 en 3, 106, 110, 111 en 112, lid 2, onder b)], wordt lidstaten gelezen als "lidstaten die niet vallen onder een derogatie".⁴

¹ De bepalingen van lid 2 van dit artikel in zijn nieuwe versie, van de artikelen 108 en 109 EG alsmede van de artikelen 7 en 14 van de statuten van het SECB verplichten thans de lidstaten de onafhankelijkheid van hun centrale banken te waarborgen.

² Dit lid is overgenomen uit het huidige artikel 122, lid 1, tweede alinea, met zuiver formele aanpassingen. Voor de tien toetredende staten vloeit de derogatie uitdrukkelijk voort uit de toetredingsakte.

³ De leden 2 tot en met 4 zijn gelijk aan de leden 3 tot en met 5 van het huidige artikel 122.

⁴ Artikel 105, lid 1, bevat geen uitdrukkelijke verwijzing naar "lidstaten".

§ 4. De stemrechten van de lidstaten die vallen onder een derogatie worden geschorst voor de Raadsbesluiten **maatregelen van de Raad**, bedoeld in de in lid 3 **2** genoemde **opgesomde** artikelen van dit Verdrag van de Grondwet. In dat geval geldt, in afwijking van [artikel 205 en artikel 250, lid 1], als gekwalificeerde meerderheid twee derde van de volgens [artikel 205, lid 2,] gewogen stemmen van de vertegenwoordigers van de lidstaten ~~zonder die niet vallen onder een~~ derogatie, en is eenparigheid van stemmen van die lidstaten vereist voor een handeling waarvoor eenparigheid vereist is.

Artikel 117 ¹

~~1. Aan het begin van de tweede fase wordt een Europees Monetair Instituut (hierna "EMI" te noemen) opgericht en vangt het zijn taken aan; het bezit rechtspersoonlijkheid en wordt bestuurd en beheerd door een Raad, bestaande uit een president en de presidenten van de nationale centrale banken, van wie één vice-president is.~~

~~De president wordt in onderlinge overeenstemming door de regeringen van de lidstaten op het niveau van de staatshoofden en regeringsleiders benoemd, op aanbeveling van de Raad van het EMI, en na raadpleging van de Raad en het Europees Parlement. De president wordt gekozen uit personen met een erkende reputatie en beroepservaring op monetair of bancaire gebied. Alleen zij die de nationaliteit van één van de lidstaten bezitten kunnen president van het EMI worden. De Raad van het EMI benoemt de vice-president.~~

~~De statuten van het EMI zijn opgenomen in een aan dit Verdrag gehecht protocol.~~

~~2. Het EMI heeft tot taak:~~

- ~~— de samenwerking tussen de nationale centrale banken van de lidstaten te versterken;~~
- ~~— de coördinatie van het monetair beleid van de lidstaten te versterken teneinde prijsstabiliteit te verzekeren;~~
- ~~— toe te zien op de werking van het Europees Monetair Stelsel;~~
- ~~— overleg te plegen over aangelegenheden die onder de bevoegdheid van de nationale centrale banken vallen en die van invloed zijn op de stabiliteit van de financiële instellingen en markten;~~
- ~~— de taken over te nemen van het Europees Fonds voor monetaire samenwerking, dat wordt ontbonden; de nadere bepalingen betreffende de ontbinding staan in de statuten van het EMI;~~
- ~~— het gebruik van de Ecu te vergemakkelijken en toe te zien op de ontwikkeling van de Ecu, met inbegrip van de goede werking van het Ecu-verrekeningssysteem.~~

¹ De achterhaalde leden 1 en 3 tot en met 9 van de huidige tekst worden geschrapt. Een deel van lid 2 - dat in strike through en cursief is gedrukt - blijft behouden, met enkele aanpassingen, maar wordt verplaatst naar het nieuwe artikel 118, lid 2. Artikel 117 wordt vervangen door een tekst bestaande uit drie leden die zijn overgenomen uit bestaande bepalingen, zie hieronder.

3. ~~Ter voorbereiding van de derde fase heeft het EMI tot taak:~~

- ~~— de instrumenten en procedures voor te bereiden die nodig zijn voor het voeren van één monetair beleid in de derde fase;~~
- ~~— waar nodig de harmonisatie te bevorderen van de regels en werkwijzen voor het verzamelen, opmaken en verspreiden van statistieken betreffende de gebieden die onder zijn bevoegdheid vallen;~~
- ~~— de regels voor te bereiden voor de werkzaamheden die de nationale centrale banken in het kader van het ESCB moeten verrichten;~~
- ~~— de doelmatigheid van het grensoverschrijdende betalingsverkeer te bevorderen;~~
- ~~— toe te zien op de technische voorbereiding van Ecu bankbiljetten.~~

~~Uiterlijk op 31 december 1996 werkt het EMI het juridische, organisatorische en logistieke kader uit dat nodig is om het ESCB in de derde fase zijn taken te laten vervullen. Dit kader wordt met het oog op vaststelling voorgelegd aan de ECB op het tijdstip van haar oprichting.~~

4. Het EMI kan met een meerderheid van twee derde van de stemmen van zijn Raad:

- ~~— adviezen uitbrengen of aanbevelingen doen over de algemene richting van het monetair beleid en het wisselkoersbeleid alsmede over de desbetreffende maatregelen die in iedere lidstaat worden getroffen;~~
- ~~— adviezen uitbrengen of aanbevelingen doen aan de regeringen en de Raad over het beleid dat van invloed kan zijn op de interne of externe monetaire situatie in de Gemeenschap en met name op de werking van het Europees Monetair Stelsel;~~
- ~~— aanbevelingen doen aan de monetaire autoriteiten van de lidstaten over het te voeren monetair beleid.~~

5. Het EMI kan met eenparigheid van stemmen besluiten zijn adviezen en aanbevelingen openbaar te maken.

6. Het EMI wordt door de Raad geraadpleegd over elk voorstel voor een communautair besluit op de gebieden die onder de bevoegdheid van het EMI vallen.

~~Binnen de grenzen en onder de voorwaarden die de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op voorstel van de Commissie en na raadpleging van het Europees Parlement en het EMI vaststelt, wordt het EMI door de autoriteiten van de lidstaten geraadpleegd over elk ontwerp van wettelijke bepaling op de gebieden die onder zijn bevoegdheid vallen.~~

7. De Raad kan met eenparigheid van stemmen, op voorstel van de Commissie en na raadpleging van het Europees Parlement en het EMI, aan het EMI andere taken opdragen ter voorbereiding van de derde fase.

~~8. In de gevallen waarin dit Verdrag in een raadgevende rol van de ECB voorziet, wordt vóór de oprichting van de ECB EMI gelezen in plaats van ECB.~~

~~9. Tijdens de tweede fase wordt in de artikelen 230, 232, 233, 234, 237 en 288 EMI gelezen in plaats van ECB.~~

1. Ten minste om de twee jaar of op verzoek van een lidstaat die valt onder een derogatie brengen de Commissie en de *ECB* verslag uit aan de Raad ¹ over de vooruitgang die door de lidstaten **die vallen onder een derogatie**, is geboekt bij de nakoming van hun verplichtingen met het oog op de totstandbrenging van de economische en monetaire unie. Deze verslagen bevatten met name een onderzoek naar de verenigbaarheid van de nationale wetgeving van **elk van deze lidstaten**, met inbegrip van de statuten van zijn nationale centrale bank, met [de artikelen 108 en 109] **van de Grondwet** en met de statuten van het *ESCB*. In deze verslagen wordt ook nagegaan of een hoge mate van duurzame convergentie is bereikt, aan de hand van de mate waarin **elk van deze lidstaten** aan de volgende criteria voldoet:

- a) een hoge mate van prijsstabiliteit, die blijkt uit een inflatiepercentage dat dicht ligt bij dat van ten hoogste de drie lidstaten die op het gebied van de prijsstabiliteit het best presteren;
- b) het houdbare karakter van de situatie van de overheidsfinanciën; dit blijkt uit een begrotings-situatie van de overheid zonder een buitensporig tekort als bedoeld in [artikel 104, lid 6];
- c) de inachtneming van de normale fluctuatiemarges van het wisselkoersmechanisme ~~van het Europees Monetair Stelsel~~ ², gedurende ten minste twee jaar, zonder devaluatie ten opzichte van ~~de munt van een andere lidstaat~~ **de euro** ³;
- d) de duurzaamheid van de convergentie die is bereikt door de lidstaat **die onder een derogatie valt**, en van zijn deelneming aan het wisselkoersmechanisme ~~van het Europees monetair stelsel~~ ⁴, hetgeen tot uitdrukking komt in het niveau van de rentevoet voor de lange termijn.

¹ Deze zinsnede is overgenomen uit het huidige artikel 122, lid 2, eerste zin. De rest van dit lid is, met enkele aanpassingen, overgenomen uit het huidige artikel 121, lid 1.

² Na de invoering van de euro bestaat van het Europees Monetair Stelsel alleen het wisselkoersmechanisme nog. Dat is overigens gewijzigd en heet thans WKM II. Ter vereenvoudiging en om te voorkomen dat verwijzingen in de toekomstige Grondwet achterhaald raken, zou van een verwijzing naar een specifiek wisselkoersmechanisme kunnen worden afgezien en gekozen kunnen worden voor de hier voorgestelde algemene formulering.

³ Dit wijzigingsvoorstel vloeit voort uit het feit dat de euro thans de referentieparameter is.

⁴ Zoals vermeld in de voetnoot bij punt c) bestaat van het Europees monetair stelsel alleen nog het wisselkoersmechanisme, dat thans WKM II heet.

De vier in dit lid genoemde criteria en de perioden tijdens welke daaraan moet worden voldaan, worden nader uitgewerkt in **het protocol betreffende de convergentiecriteria** ~~in een aan dit verdrag gehecht protocol~~. In de verslagen van de Commissie en ~~het EMI~~ **de ECB** wordt ook rekening gehouden met ~~de ontwikkeling van de Ecu~~, de resultaten van de integratie van de markten, de situatie en de ontwikkeling van de lopende rekeningen van de betalingsbalansen, en een onderzoek naar de ontwikkeling van de loonkosten per eenheid product en andere prijsindicatoren.

2. Na raadpleging van het Europees Parlement en na bespreking in de Raad in de samenstelling van de staatshoofden en regeringsleiders, besluit de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op voorstel van de Commissie, welke lidstaten die vallen onder een derogatie aan de noodzakelijke voorwaarden voldoen volgens de criteria van [artikel 121, lid 1] ¹, en trekt hij de derogaties van de betrokken lidstaten in. ²

3. Indien volgens de procedure van [artikel 122, lid 2] ³, wordt besloten tot intrekking van een derogatie, stelt de Raad ~~met eenparigheid van stemmen van de lidstaten zonder derogatie en de betrokken lidstaat~~, op voorstel van de Commissie ~~en na raadpleging van de ECB~~ **met eenparigheid van stemmen van de leden van de Raad** ⁴ **die de lidstaten die vallen onder een derogatie, en de betrokken lidstaat vertegenwoordigen, onherroepelijk** ⁵ de koers vast waartegen de munteenheid van de betrokken lidstaat wordt vervangen door de ~~Ecu~~ **euro**, en neemt hij de overige maatregelen die nodig zijn voor de invoering van de ~~Ecu~~ **euro** als enige munteenheid in ~~de betrokken die~~ lidstaat. **De Raad besluit na raadpleging van de Europese Centrale Bank.** ⁶

Artikel 118 ⁷

~~De valutasamenstelling van de Ecu-mand wordt niet gewijzigd.~~

~~Bij de aanvang van de derde fase wordt de waarde van de Ecu onherroepelijk vastgesteld overeenkomstig artikel 123, lid 4.~~

¹ Deze verwijzing moet gelezen worden als een verwijzing naar lid 1 van dit artikel in de hier voorgestelde nieuwe versie.

² Dit lid is overgenomen uit het huidige artikel 122, lid 2, tweede zin, met zuiver formele aanpassingen.

³ Deze verwijzing moet gelezen worden als een verwijzing naar lid 2 van dit artikel in de hier voorgestelde nieuwe versie.

⁴ Deze formulering, die weliswaar langer is dan de vorige, geeft heel nauwkeurig de institutionele werkelijkheid weer.

⁵ Dit bijwoord geeft een belangrijk element weer uit artikel 118, waarvan hierna de intrekking wordt voorgesteld.

⁶ Dit lid is overgenomen uit het huidige artikel 123, lid 5, met zuiver formele aanpassingen.

⁷ De huidige tekst, die achterhaald is, wordt geschrapt. De onherroepelijkheid van de vaststelling van de waarde van de enige munteenheid is vermeld in artikel 17, lid 3, in de hiervoor gestelde nieuwe versie. Dit artikel wordt vervangen door een tekst bestaande uit twee leden die zijn overgenomen uit bestaande bepalingen, zie hieronder.

1. Indien en zolang er lidstaten zijn die vallen onder een derogatie, wordt, onverminderd het bepaalde in [artikel 107, lid 3,] ~~van dit Verdrag,~~ **van de Grondwet** de in artikel 45 van de statuten van de *ESCB* bedoelde Algemene Raad van de *ECB* als derde besluitvormend orgaan van de *ECB* gevormd.¹

2. Indien en zolang er lidstaten zijn die vallen onder een derogatie, is de *ECB*² ten aanzien van de lidstaten ermee belast:

- a) de samenwerking tussen de nationale centrale banken van de lidstaten te versterken;
- b) de coördinatie van het monetair beleid van de lidstaten te versterken teneinde prijsstabiliteit te verzekeren;
- c) toe te zien op de werking van ~~het Europees Monetair Stelsel~~³ het **wisselkoersmechanisme**;
- d) overleg te plegen over aangelegenheden die onder de bevoegdheid van de nationale centrale banken vallen en die van invloed zijn op de stabiliteit van de financiële instellingen en markten;
- e) **de vroegere taken uit te oefenen**~~over te nemen~~ van het Europees Fonds voor monetaire samenwerking, ~~dat wordt ontbonden; de nadere bepalingen betreffende de ontbinding staan in de statuten van het EMI die eerder waren overgenomen door het EMI~~⁴.

Artikel 118 A⁵

~~Tot de aanvang van de derde fase~~ Iedere lidstaat **die valt onder een derogatie behandelt** zijn wisselkoersbeleid als een aangelegenheid van gemeenschappelijk belang. Daarbij ~~houden de lidstaten~~ **houdt hij** rekening met de ervaring die is opgedaan bij de samenwerking in het kader van het ~~Europees Monetair Stelsel (EMS)~~ **wisselkoersmechanisme**⁶ ~~en bij de ontwikkeling van de Ecu, met inachtneming van de bestaande bevoegdheden.~~

¹ Dit lid is van het huidige artikel 123, lid 3, met zuiver formele aanpassingen.

² Nieuwe zinsnede om rekening te houden met de vervanging van het Europees Monetair Instituut door de Europese Centrale Bank.

³ Voor de verwijzing naar het Europees Monetair Stelsel zie de voetnoot bij artikel 117, lid 1, punt c), in de voorgestelde nieuwe versie.

⁴ Behalve de inleidende zin (zie boven voor de toegevoegde zinsnede) stemt dit lid overeen met het huidige artikel 117, lid 2, behalve enkele aanpassingen om rekening te houden met de opheffing van het Europees Monetair Instituut.

⁵ Nieuwe bepaling die gelijk is aan het huidige artikel 124, lid 1, met enkele aanpassingen.

⁶ Voor deze verwijzing naar het Europees Monetair Stelsel zie de voetnoot bij artikel 117, lid 1, punt c), in de hier voorgestelde nieuwe versie.

1. In geval van moeilijkheden of ernstig dreigende moeilijkheden in de betalingsbalans van een **onder een derogatie vallende** lidstaat, die voortvloeien hetzij uit het ontbreken van het globaal evenwicht van zijn balans hetzij uit de aard van zijn beschikbare deviezen, en die met name de werking van de ~~gemeenschappelijke interne~~ markt of de geleidelijke verwezenlijking van de gemeenschappelijke handelspolitiek in gevaar kunnen brengen, onderwerpt de Commissie de toestand in die staat en de maatregelen welke hij overeenkomstig ~~het bepaalde in dit Verdrag de~~ **Grondwet** met gebruikmaking van alle hem ten dienste staande middelen heeft genomen of kan nemen, onverwijld aan een onderzoek. De Commissie geeft de maatregelen aan die zij de betrokken lidstaat aanbeveelt.

Indien de actie die wordt ondernomen door de **onder een derogatie vallende** lidstaat en de door de Commissie in overweging gegeven maatregelen niet voldoende blijken te zijn om de ondervonden of dreigende moeilijkheden uit de weg te ruimen, doet de Commissie, na raadpleging van het ~~in artikel 114 bedoelde~~ **Economisch en Financieel** Comité, aan de Raad aanbevelingen tot wederzijdse bijstand en betreffende passende maatregelen om die moeilijkheden uit de weg te ruimen.

De Commissie houdt de Raad regelmatig van de toestand en de ontwikkeling daarvan op de hoogte.

2. De Raad kent met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de wederzijdse bijstand toe; hij ~~stelt richtlijnen of beschikkingen vast~~ **stelt de Europese kaderwetten of de Europese** besluiten **vast** die de voorwaarden en de wijze van toepassing daarvan bepalen. De wederzijdse bijstand kan met name de vorm aannemen van:

- a) een gezamenlijk optreden bij andere internationale organisaties waarop de lidstaten **die vallen onder een derogatie** een beroep kunnen doen;
- b) maatregelen noodzakelijk om verlegging van het handelsverkeer te vermijden, wanneer ~~het land de lidstaat die valt onder een derogatie~~ in moeilijkheden verkeert, kwantitatieve beperkingen ten aanzien van derde landen handhaaft of wederinvoert;
- c) de verlening van beperkte kredieten door andere lidstaten, onder voorbehoud van hun toestemming.

3. Indien de door de Commissie aanbevolen wederzijdse bijstand door de Raad niet wordt goedgekeurd of wanneer de goedgekeurde wederzijdse bijstand en de getroffen maatregelen ontoereikend zijn, machtigt de Commissie de in moeilijkheden verkerende **lidstaat die valt onder een derogatie** vrijwaringsmaatregelen te nemen waarvan zij de voorwaarden en de wijze van toepassing bepaalt.

De Raad kan met gekwalificeerde meerderheid van stemmen deze machtiging intrekken en deze voorwaarden en wijze van toepassing wijzigen.

¹ De tekst van dit artikel blijft met enkele aanpassingen behouden, met uitzondering van lid 4, dat wordt geschrapt, maar waarvan de inhoud behouden blijft in de vorm van de toevoeging "die vallen onder de derogatie" in de leden 1, 2 en 3.

4. Behoudens artikel 122, lid 6, is dit artikel niet meer van toepassing met ingang van het begin van de derde fase.¹

Artikel 120²

1. In geval van een plotselinge crisis in de betalingsbalans en indien een besluit in de zin van [artikel 119, lid 2], niet onmiddellijk wordt genomen, kan ~~de betrokken~~ een lidstaat **die valt onder een derogatie** te zijner bescherming de noodzakelijke vrijwaringsmaatregelen treffen. Die maatregelen moeten zo weinig mogelijk verstoringen in de werking van de ~~gemeenschappelijke~~ **interne** markt teweegbrengen en mogen niet verder reiken dan strikt onvermijdelijk is om de plotseling opgetreden moeilijkheden te overwinnen.

2. De Commissie en de andere lidstaten moeten van die vrijwaringsmaatregelen uiterlijk op het tijdstip van hun inwerkingtreding op de hoogte worden gebracht. De Commissie kan de Raad wederzijdse bijstand overeenkomstig [artikel 119] aanbevelen.

3. Op advies van de Commissie en na raadpleging van het ~~in artikel 114 bedoelde~~ **Economisch en Financieel** Comité kan de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluiten dat de betrokken lidstaat bovenbedoelde vrijwaringsmaatregelen moet wijzigen, schorsen of intrekken.

4. Behoudens artikel 122, lid 6, is dit artikel niet meer van toepassing met ingang van het begin van de derde fase.³

Artikel 121⁴

~~1. De Commissie en het EMI brengen aan de Raad verslag uit over de vooruitgang die door de lidstaten is geboekt bij de nakoming van hun verplichtingen met het oog op de totstandbrenging van de Economische en Monetaire Unie. Deze verslagen bevatten tevens een onderzoek naar de verenigbaarheid van de nationale wetgeving van elke lidstaat, met inbegrip van de statuten van zijn nationale centrale bank, met artikel 108 en artikel 109 van dit Verdrag en de statuten van het ESCB. In deze verslagen wordt ook nagegaan of er een hoge mate van duurzame convergentie is bereikt, aan de hand van de mate waarin elke lidstaat aan de volgende criteria voldoet:~~

~~— het bereiken van een hoge mate van prijsstabiliteit; dit blijkt uit een inflatiepercentage dat dicht ligt bij dat van ten hoogste de drie lidstaten die op het gebied van de prijsstabiliteit het best presteren;~~

¹ Zie vorige voetnoot.

² De tekst van dit artikel blijft, met enkele aanpassingen, behouden, met uitzondering van lid 4, dat geschrapt wordt maar waarvan de inhoud behouden blijft in de woorden "die vallen onder een derogatie" in lid 1.

³ Zie vorige voetnoot.

⁴ De leden 2 tot en met 4 van de huidige tekst zijn achterhaald en worden geschrapt. Lid 1, dat hier doorgehaald en cursief gedrukt is, blijft op enkele aanpassingen na behouden, maar is verplaatst naar artikel 117, lid 1, in de voorgestelde nieuwe versie. Artikel 121 verdwijnt dus in de nieuwe tekst.

- ~~— het houdbare karakter van de situatie van de overheidsfinanciën; dit blijkt uit een begrotingssituatie van de overheid zonder een buitensporig tekort als bedoeld in artikel 104, lid 6;~~
- ~~— de inachtneming van de normale fluctuatiemarges van het wisselkoersmechanisme van het Europees Monetair Stelsel, gedurende ten minste twee jaar, zonder devaluatie ten opzichte van de munt van een andere lidstaat;~~
- ~~— de duurzaamheid van de door de lidstaat bereikte convergentie en van zijn deelneming aan het wisselkoersmechanisme van het Europees Monetair Stelsel, hetgeen tot uitdrukking komt in het niveau van de rentevoet voor de lange termijn.~~

~~De vier in dit lid genoemde criteria en de betreffende perioden tijdens welke daaraan moet worden voldaan, worden nader uitgewerkt in een aan dit Verdrag gehecht protocol. In de verslagen van de Commissie en het EMI wordt ook rekening gehouden met de ontwikkeling van de Ecu, de resultaten van de integratie van de markten, de situatie en de ontwikkeling van de lopende rekeningen van de betalingsbalansen, en een onderzoek naar de ontwikkeling van de loonkosten per eenheid product en andere prijsindicatoren.~~

~~2. Aan de hand van deze verslagen beoordeelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op aanbeveling van de Commissie:~~

- ~~— voor elke lidstaat, of hij aan de nodige voorwaarden voor de aanneming van één munt voldoet;~~
- ~~— of een meerderheid van de lidstaten aan de nodige voorwaarden voor de aanneming van één munt voldoet;~~

~~en doet hij op grond van zijn bevindingen een aanbeveling aan de Raad in de samenstelling van de staatshoofden en regeringsleiders. Het Europees Parlement wordt geraadpleegd en doet zijn advies toekomen aan de Raad in de samenstelling van de staatshoofden en regeringsleiders.~~

~~3. Op gepaste wijze rekening houdend met de verslagen als bedoeld in lid 1 en met het advies van het Europees Parlement als bedoeld in lid 2, zal de Raad in de samenstelling van de staatshoofden en regeringsleiders uiterlijk op 31 december 1996 met gekwalificeerde meerderheid van stemmen:~~

- ~~— op basis van de aanbevelingen van de Raad als bedoeld in lid 2 besluiten of een meerderheid van de lidstaten al dan niet aan de nodige voorwaarden voor de aanneming van één munt voldoet;~~
 - ~~— besluiten of het passend is of niet dat de Gemeenschap de derde fase ingaat,~~
- ~~en zo ja,~~
- ~~— de datum voor het ingaan van de derde fase vaststellen.~~

4. Indien eind 1997 de datum voor het ingaan van de derde fase niet is vastgesteld, begint de derde fase op 1 januari 1999. Vóór 1 juli 1998 zal de Raad in de samenstelling van de staatshoofden en regeringsleiders, na een herhaling van de procedure van de leden 1 en 2, het tweede streepje van lid 2 uitgezonderd, rekening houdend met de verslagen als bedoeld in lid 1 en met het advies van het Europees Parlement, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, op basis van de aanbevelingen van de Raad als bedoeld in lid 2, bevestigen welke lidstaten voldoen aan de nodige voorwaarden voor de aanneming van één munt.

Artikel 122¹

1. Indien het besluit tot vaststelling van de datum overeenkomstig artikel 121, lid 3, is genomen, besluit de Raad, op basis van zijn aanbevelingen als bedoeld in artikel 121, lid 2, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op aanbeveling van de Commissie over de vraag of bepaalde lidstaten, en zo ja, welke, een derogatie als omschreven in lid 3 van dit artikel hebben. Deze lidstaten worden hierna lidstaten met een derogatie genoemd.

Indien de Raad heeft bevestigd welke lidstaten overeenkomstig artikel 121, lid 4, aan de nodige voorwaarden voor de aanneming van één munt voldoen, hebben de lidstaten die niet aan de voorwaarden voldoen een derogatie als omschreven in lid 3 van dit artikel. Deze lidstaten worden hierna lidstaten met een derogatie genoemd.

2. *Ten minste om de twee jaar of op verzoek van een lidstaat met een derogatie brengen de Commissie en de ECB volgens de procedure van artikel 121, lid 1, aan de Raad verslag uit. Na raadpleging van het Europees Parlement en na bespreking in de Raad in de samenstelling van de staatshoofden en regeringsleiders, besluit de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op voorstel van de Commissie, welke lidstaten met een derogatie volgens de criteria van artikel 121, lid 1, aan de noodzakelijke voorwaarden voldoen, en trekt hij de derogaties van de betrokken lidstaten in.*

3. *Een derogatie als bedoeld in lid 1 heeft tot gevolg dat de volgende artikelen niet op de betrokken lidstaat van toepassing zijn: artikel 104, leden 9 en 11, artikel 105, leden 1, 2, 3 en 5, artikel 106, artikel 110, artikel 111 en artikel 112, lid 2, onder b). De uitsluiting van een dergelijke lidstaat en zijn nationale centrale bank van de rechten en plichten in het kader van het ESCB is vastgelegd in hoofdstuk IX van de statuten van het ESCB.*

¹ Lid 1, eerste alinea, van de huidige tekst is achterhaald en wordt geschrapt net als lid 6, waarvan de inhoud echter wordt overgenomen in artikel 119, lid 1, en in artikel 120, lid 1, (zie de voetnoten bij die artikelen). De leden 1, tweede alinea, en 2 tot en met 5, die doorgehaald en cursief gedrukt zijn, blijven op enkele aanpassingen na behouden, maar worden de artikelen 116 en 117, leden 1 en 2, in de voorgestelde nieuwe versies. Artikel 122 verdwijnt dus in de nieuwe tekst.

~~4. In de artikelen 105, leden 1, 2 en 3, 106, 110, 111 en 112, lid 2, onder b), wordt lidstaten gelezen als „lidstaten zonder derogatie“.~~

~~5. De stemrechten van de lidstaten met een derogatie worden geschorst voor de Raadsbesluiten als bedoeld in de in lid 3 genoemde artikelen van dit Verdrag. In dat geval geldt, in afwijking van artikel 205 en artikel 250, lid 1, als gekwalificeerde meerderheid twee derde van de volgens artikel 205, lid 2, gewogen stemmen van de vertegenwoordigers van de lidstaten zonder derogatie, en is eenparigheid van stemmen van die lidstaten vereist voor een besluit waarvoor eenparigheid vereist is.~~

~~6. Artikel 119 en artikel 120 blijven van toepassing voor een lidstaat met een derogatie.~~

Artikel 123 ¹

~~1. Onmiddellijk nadat het besluit over de datum voor het ingaan van de derde fase is genomen overeenkomstig artikel 121, lid 3, of, in voorkomend geval, onmiddellijk na 1 juli 1998:~~

~~— neemt de Raad de in artikel 107, lid 6, bedoelde bepalingen aan;~~

~~— benoemen de regeringen van de lidstaten zonder derogatie, volgens de procedure van artikel 50 van de statuten van het ESCB, de president, de vice-president en de overige leden van de directie van de ECB. Indien er lidstaten met een derogatie zijn, kan het aantal leden van de directie kleiner zijn dan voorgeschreven in artikel 11.1 van de statuten van het ESCB, maar in geen geval minder dan vier.~~

~~Zodra de directie is benoemd, worden het ESCB en de ECB opgericht en bereiden zij zich voor op hun volledig functioneren zoals omschreven in dit Verdrag en de statuten van het ESCB. De volledige uitoefening van hun bevoegdheden vangt aan op de eerste dag van de derde fase.~~

~~2. Zodra de ECB is opgericht, neemt de ECB, zo nodig, de taken van het EMI over. Het EMI gaat in liquidatie bij de oprichting van de ECB; de nadere bepalingen betreffende de liquidatie staan in de statuten van het EMI.~~

~~3. Indien en zolang er lidstaten met een derogatie zijn, wordt, onverminderd het bepaalde in artikel 107, lid 3, van dit Verdrag, de in artikel 45 van de statuten van de ESCB bedoelde Algemene Raad van de ECB als derde besluitvormend orgaan van de ECB gevormd.~~

¹ De leden 1 en 2 van de huidige tekst zijn achterhaald en worden geschrapt. De leden 3, 4 en 5 die doorgehaald en cursief zijn gedrukt, blijven op enkele aanpassingen na behouden, maar worden respectievelijk artikel 118, lid 1, 110 A en 117, lid 3, in de voorgestelde nieuwe versies. Artikel 123 verdwijnt dus in de nieuwe tekst.

~~4. Op de aanvangsdatum van de derde fase neemt de Raad, op voorstel van de Commissie en na raadpleging van de ECB, met eenparigheid van stemmen van de lidstaten zonder derogatie, de omrekeningskoersen aan die voor hun munteenheden onherroepelijk worden vastgesteld en waartegen deze munteenheden vervangen worden door de ecu, en zal de ecu een volwaardige munteenheid worden. Deze maatregel op zich brengt geen wijziging in de externe waarde van de ecu mede. De Raad neemt op voorstel van de Commissie en na raadpleging van de ECB, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen van de lidstaten zonder derogatie, de overige maatregelen die nodig zijn voor de spoedige invoering van de ecu als enige munteenheid van die lidstaten. Artikel 122, lid 5, tweede zin, is van toepassing.~~

~~5. Indien overeenkomstig de procedure van artikel 122, lid 2, wordt besloten tot intrekking van een derogatie, stelt de Raad met eenparigheid van stemmen van de lidstaten zonder derogatie en de betrokken lidstaat, op voorstel van de Commissie en na raadpleging van de ECB, de koers vast waartegen de munteenheid van de betrokken lidstaat wordt vervangen door de Ecu, en neemt hij de overige maatregelen die nodig zijn voor de invoering van de Ecu als enige munteenheid in de betrokken lidstaat.~~

Artikel 124 ¹

~~1. Tot de aanvang van de derde fase behandelt iedere lidstaat zijn wisselkoersbeleid als een aangelegenheid van gemeenschappelijk belang. Daarbij houden de lidstaten rekening met de ervaring die is opgedaan bij de samenwerking in het kader van het Europees Monetair Stelsel (EMS) en bij de ontwikkeling van de Ecu, met inachtneming van de bestaande bevoegdheden.~~

~~2. Vanaf de aanvang van de derde fase en zolang een lidstaat een derogatie heeft, is lid 1 van overeenkomstige toepassing op het wisselkoersbeleid van deze lidstaat.~~

o
o o

¹ Artikel 124 van de huidige tekst wordt geschrapt, maar de inhoud is overgenomen in artikel 118 A in de voorgestelde nieuwe versie.

Economisch en monetair beleid

Aanhangsel

bij het addendum van 18 maart 2003

**bij het geconsolideerd verslag van 13 maart 2003
voorgelegd door de groep deskundigen van de juridische diensten**

HOOFDSTUK 4

OVERGANGSBEPALINGEN ("Schone" versie)

Artikel 116

1. De lidstaten ten aanzien waarvan de Raad niet heeft besloten dat zij voldoen aan de nodige voorwaarden voor de invoering van de euro vallen onder een derogatie als omschreven in lid 2 van dit artikel. Deze lidstaten worden hierna "lidstaten die vallen onder een derogatie" genoemd.
2. Een derogatie als bedoeld in lid 1 heeft tot gevolg dat de volgende artikelen niet op de betrokken lidstaat van toepassing zijn: [*artikel 104, leden 9 en 11, artikel 105, leden 1, 2, 3 en 5, artikel 106, artikel 110, artikel 111 en artikel 112, lid 2, onder b)*]. De uitsluiting van een dergelijke lidstaat en zijn nationale centrale bank van de rechten en plichten in het kader van het ESCB is vastgelegd in hoofdstuk IX van de statuten van het ESCB.
3. In de [*artikelen 105, leden 1, 2 en 3, 106, 110, 111 en 112, lid 2, onder b)*], wordt lidstaten gelezen als "lidstaten die niet vallen onder een derogatie".
4. De stemrechten van de lidstaten die vallen onder een derogatie worden geschorst voor de maatregelen van de Raad, bedoeld in de in lid 2 opgesomde artikelen van van de Grondwet. In dat geval geldt, in afwijking van [*artikel 205 en artikel 250, lid 1*], als gekwalificeerde meerderheid twee derde van de volgens [*artikel 205, lid 2,*] gewogen stemmen van de vertegenwoordigers van de lidstaten die niet vallen onder een derogatie, en is eenparigheid van stemmen van die lidstaten vereist voor een handeling waarvoor eenparigheid vereist is.

Artikel 117

1. Ten minste om de twee jaar of op verzoek van een lidstaat die valt onder een derogatie brengen de Commissie en de ECB verslag uit aan de Raad over de vooruitgang die door de lidstaten die vallen onder een derogatie, is geboekt bij de nakoming van hun verplichtingen met het oog op de totstandbrenging van de economische en monetaire unie. Deze verslagen bevatten met name een onderzoek naar de verenigbaarheid van de nationale wetgeving van elk van deze lidstaten, met inbegrip van de statuten van zijn nationale centrale bank, met [*de artikelen 108 en 109*] van de Grondwet en met de statuten van het ESCB. In deze verslagen wordt ook nagegaan of een hoge mate van duurzame convergentie is bereikt, aan de hand van de mate waarin elk van deze lidstaten aan de volgende criteria voldoet:
 - a) een hoge mate van prijsstabiliteit, die blijkt uit een inflatiepercentage dat dicht ligt bij dat van ten hoogste de drie lidstaten die op het gebied van de prijsstabiliteit het best presteren;

- b) het houdbare karakter van de situatie van de overheidsfinanciën; dit blijkt uit een begrotings-situatie van de overheid zonder een buitensporig tekort als bedoeld in [artikel 104, lid 6];
- c) de inachtneming van de normale fluctuatiemarges van het wisselkoersmechanisme, gedurende ten minste twee jaar, zonder devaluatie ten opzichte van de euro;
- d) de duurzaamheid van de convergentie die is bereikt door de lidstaat die onder een derogatie valt, en van zijn deelneming aan het wisselkoersmechanisme, hetgeen tot uitdrukking komt in het niveau van de rentevoet voor de lange termijn.

De vier in dit lid genoemde criteria en de perioden tijdens welke daaraan moet worden voldaan, worden nader uitgewerkt in het protocol betreffende de convergentiecriteria. In de verslagen van de Commissie en de ECB wordt ook rekening gehouden met, de resultaten van de integratie van de markten, de situatie en de ontwikkeling van de lopende rekeningen van de betalingsbalansen, en een onderzoek naar de ontwikkeling van de loonkosten per eenheid product en andere prijsindicatoren.

2. Na raadpleging van het Europees Parlement en na bespreking in de Raad in de samenstelling van de staatshoofden en regeringsleiders, besluit de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op voorstel van de Commissie, welke lidstaten die vallen onder een derogatie aan de noodzakelijke voorwaarden voldoen volgens de criteria van [artikel 121, lid 1], en trekt hij de derogaties van de betrokken lidstaten in.

3. Indien volgens de procedure van [artikel 122, lid 2], wordt besloten tot intrekking van een derogatie, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie met eenparigheid van stemmen van de leden van de Raad die de lidstaten die vallen onder een derogatie, en de betrokken lidstaat vertegenwoordigen, onherroepelijk de koers vast waartegen de munteenheid van de betrokken lidstaat wordt vervangen door de euro, en neemt hij de overige maatregelen die nodig zijn voor de invoering van de euro als enige munteenheid in die lidstaat. De Raad besluit na raadpleging van de Europese Centrale Bank.

Artikel 118

1. Indien en zolang er lidstaten zijn die vallen onder een derogatie, wordt, onverminderd het bepaalde in [artikel 107, lid 3] van de Grondwet de in artikel 45 van de statuten van de ESCB bedoelde Algemene Raad van de ECB als derde besluitvormend orgaan van de ECB gevormd.

2. Indien en zolang er lidstaten zijn die vallen onder een derogatie, is de ECB ten aanzien van de lidstaten ermee belast:

- a) de samenwerking tussen de nationale centrale banken van de lidstaten te versterken;
- b) de coördinatie van het monetair beleid van de lidstaten te versterken teneinde prijsstabiliteit te verzekeren;

- c) toe te zien op de werking van het wisselkoersmechanisme;
- d) overleg te plegen over aangelegenheden die onder de bevoegdheid van de nationale centrale banken vallen en die van invloed zijn op de stabiliteit van de financiële instellingen en markten;
- e) de vroegere taken uit te oefenen van het Europees Fonds voor monetaire samenwerking, die eerder waren overgenomen door het EMI.

Artikel 118 A

Iedere lidstaat die valt onder een derogatie behandelt zijn wisselkoersbeleid als een aangelegenheid van gemeenschappelijk belang. Daarbij houdt hij rekening met de ervaring die is opgedaan bij de samenwerking in het kader van het wisselkoersmechanisme.

Artikel 119

1. In geval van moeilijkheden of ernstig dreigende moeilijkheden in de betalingsbalans van een onder een derogatie vallende lidstaat, die voortvloeien hetzij uit het ontbreken van het globaal evenwicht van zijn balans hetzij uit de aard van zijn beschikbare deviezen, en die met name de werking van de interne markt of de verwezenlijking van de gemeenschappelijke handelspolitiek in gevaar kunnen brengen, onderwerpt de Commissie de toestand in die staat en de maatregelen welke hij overeenkomstig de Grondwet met gebruikmaking van alle hem ten dienste staande middelen heeft genomen of kan nemen, onverwijld aan een onderzoek. De Commissie geeft de maatregelen aan die zij de betrokken lidstaat aanbeveelt.

Indien de actie die wordt ondernomen door de onder een derogatie vallende lidstaat en de door de Commissie in overweging gegeven maatregelen niet voldoende blijken te zijn om de ondervonden of dreigende moeilijkheden uit de weg te ruimen, doet de Commissie, na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité, aan de Raad aanbevelingen tot wederzijdse bijstand en betreffende passende maatregelen om die moeilijkheden uit de weg te ruimen.

De Commissie houdt de Raad regelmatig van de toestand en de ontwikkeling daarvan op de hoogte.

2. De Raad kent met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de wederzijdse bijstand toe; hij stelt de Europese kaderwetten of de Europese besluiten vast die de voorwaarden en de wijze van toepassing daarvan bepalen. De wederzijdse bijstand kan met name de vorm aannemen van:

- a) een gezamenlijk optreden bij andere internationale organisaties waarop de lidstaten die vallen onder een derogatie een beroep kunnen doen;
- b) maatregelen noodzakelijk om verlegging van het handelsverkeer te vermijden, wanneer de lidstaat die valt onder een derogatie in moeilijkheden verkeert, kwantitatieve beperkingen ten aanzien van derde landen handhaaft of wederinvoert;

- c) de verlening van beperkte kredieten door andere lidstaten, onder voorbehoud van hun toestemming.

3. Indien de door de Commissie aanbevolen wederzijdse bijstand door de Raad niet wordt goedgekeurd of wanneer de goedgekeurde wederzijdse bijstand en de getroffen maatregelen ontoereikend zijn, machtigt de Commissie de in moeilijkheden verkerende lidstaat die valt onder een derogatie vrijwaringsmaatregelen te nemen waarvan zij de voorwaarden en de wijze van toepassing bepaalt.

De Raad kan met gekwalificeerde meerderheid van stemmen deze machtiging intrekken en deze voorwaarden en wijze van toepassing wijzigen.

Artikel 120

1. In geval van een plotselinge crisis in de betalingsbalans en indien een besluit in de zin van [artikel 119, lid 2], niet onmiddellijk wordt genomen, kan een lidstaat die valt onder een derogatie te zijner bescherming de noodzakelijke vrijwaringsmaatregelen treffen. Die maatregelen moeten zo weinig mogelijk verstoringen in de werking van de interne markt teweegbrengen en mogen niet verder reiken dan strikt onvermijdelijk is om de plotseling opgetreden moeilijkheden te overwinnen.

2. De Commissie en de andere lidstaten moeten van die vrijwaringsmaatregelen uiterlijk op het tijdstip van hun inwerkingtreding op de hoogte worden gebracht. De Commissie kan de Raad wederzijdse bijstand overeenkomstig [artikel 119] aanbevelen.

3. Op advies van de Commissie en na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité kan de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluiten dat de betrokken lidstaat bovenbedoelde vrijwaringsmaatregelen moet wijzigen, schorsen of intrekken.
